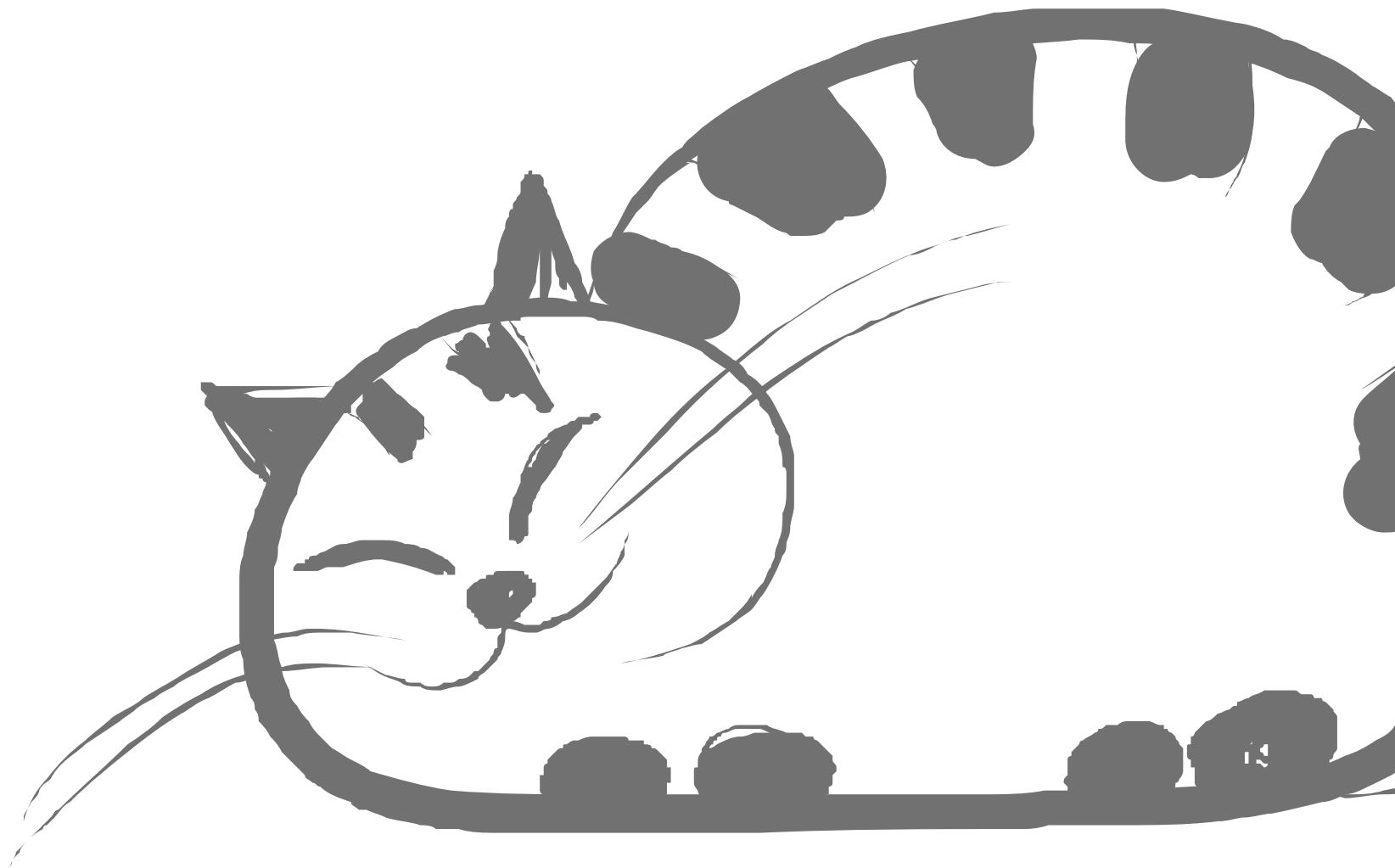


# 第3課 病気

## ユニット2 お見舞い



## 学习目标

- 1.能够描述自己的身心状况。
- 2.能够发出指示。
- 3.能够表达道歉。
- 4.能够表达安慰（病人）。
- 5.能够对他人的帮助或照顾表示感谢。

## 学习要点

### ユニット2

- |                        |                     |
|------------------------|---------------------|
| ①で（原因、理由）              | ⑤Vたら～た（确定条件）        |
| ②～と聞く（间接引语）            | ⑥～おかげで/～おかげだ（积极的原因） |
| ③动词、形容词的第二连用形（原因、理由）   | ⑦～うちに（时间范围）         |
| ④Vてくれる/あげる/もらう（动词的受益态） | ⑧もう（加强语义）           |

01

会話



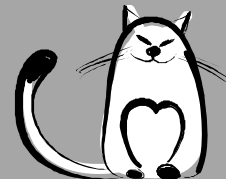
02

新出単語



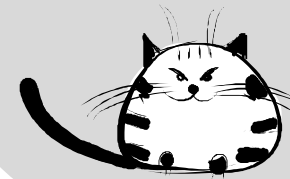
03

文法



04

練習用単語



P69: (王は、高橋が病気になってずっと寝ていると聞き、寮へお見舞いに来た)



渡辺:

ただいま。

高橋:



おかえりなさい。



王:

こんにちは。高橋さん、大丈夫ですか。

高橋:



あれ、王さん。どうしてここに……。

P69: (王は、高橋が病気になってずっと寝ていると聞き、寮へお見舞いに来た)



王:

渡辺さんから、高橋さんが病気で何日も授業を休んでいると聞いて、心配になって……。

高橋:



それで来てくれたんですか。すみません。

でも、この寮に男性は入れないはずですよね。



王:

ええ。でも、本当に心配だったから、渡辺さんに頼んで、寮のおばさんに説明するのを手伝ってもらったんです。

P69: (王は、高橋が病気になってずっと寝ていると聞き、寮へお見舞いに来た)



渡辺:

ちょっと時間がかかりましたが、よく説明したら、入れてもらえました。ラッ  
キーでした。

王:



ええ。本当に渡辺さんのおかげです。



高橋:

そうだったんですか。

王:



高橋さん、具合はどうですか。

P69: (王は、高橋が病気になってずっと寝ていると聞き、寮へお見舞いに来た)



高橋:

おかげさまで、だいぶよくなりました。

王:



そうですか。安心しました。

あ、これ、近くで買ってきたおかゆですが、よかったら、どうぞ。



高橋:

わあ、いいにおいですね。

ありがとうございます。

王:



さあ、冷めないうちに。

P69: (王は、高橋が病気になってずっと寝ていると聞き、寮へお見舞いに来た)



高橋:

いただきます。そうだ!

このあいだのコンサートのときは、怒ってすみませんでした。

王:



いいえ。電話をしなかった僕のほうが悪かったんです。

気にしないでください。じゃあ、僕はこれで……。



渡辺:

えっ、もう帰るんですか。



P69: (王は、高橋が病気になってずっと寝ていると聞き、寮へお見舞いに来た)



王:

ええ。高橋さん、ゆっくり休んでくださいね。じゃあ、また。

高橋:

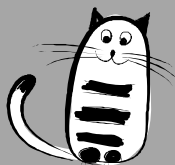


じゃあ、また。

本当にいろいろどうもありがとう。

01

会話



02

新出単語



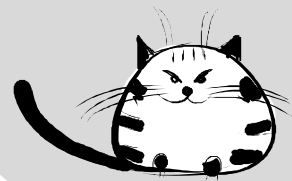
03

文法



04

練習用単語





## 新出単語 (P19)

1. お見舞い (おみまい) ①<名>: 看望病人; 探视 (礼貌说法) お見合い あい
2. ただいま①②: 我回来啦 お帰り! 見る 舞う まう
3. 頼む (たのむ) ②<他I>: 请求; 拜托 王さんに宿題を頼む
4. ラッキー (lucky) ①<名・形II>: 幸运 医者を頼む 请求
5. のおかげ①<名>: 承蒙; 多亏 体の具合が悪い のおかげさまで
6. 具合 (ぐあい) ①<名>: 身体状况; 情况, 状况 多分たぶん
7. だいぶ 〔大分〕 ①<副>: 很, 相当 中国の生活にだいぶ慣れました

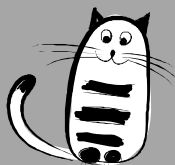


## 新出単語 (P19)

8. 安心 (あんしん) ①<名・自Ⅲ>: 放心; 安心 心配
9. おかゆ 〔お粥〕 ①<名>: 粥; 稀饭
10. よかったら 私と付き合ってください。①: 如果可以的话; 如果你不介意的话
11. 冷める (さめる) ②<自Ⅱ>: 变冷; 降低; 减退
12. そうだ①<名>: 对啦! (我想起来了) もう一度お願いします。
13. このあいだ 〔この間〕 ①<名>: 前不久, 最近 。春がもうくる
14. もう①<副>: (表示事情发生得比预想得要早 (快) ) 这就要……

01

会話



02

新出単語



03

文法



04

練習用単語





## 文法 (P70)

### で<原因、理由> Nで（轻微原因）

意义：表示原因、理由。

译文：因为……；因……

接续：表示事件、事故、自然现象等的名词+で

说明：主句只能叙述客观事实，不能使用建议、命令、主张等意志性的表达方式。



例：(1)高橋さんは病気で何日も授業を休んでいます。

(2)事故でバスが遅れました。

(3)台風（たいふう）で電車が止まりました。





## 練習

翻訳（ほんやく）しましょう。

1. 因为感冒，高桥向学校请假了。学校を休む

⇒風邪で高橋さんは学校を休みました。

2. 今天因为睡眠不足，头疼。寝不足ねぶそく

⇒今日、寝不足で頭がいたい。



## 文法 (P71)



### ～と聞く < 间接引语 >      简体句子+と思う

意义: 间接引语, 转述听到的内容。    思う    と思って    と思った

译文: 听说……, 听到……

接续: 简体句子 + と聞く



例: (1) 高橋さんが病気で何日も授業を休んでいると聞いて、心配になって…

(2) 李さんは来年日本に行くと聞きましたが、本当ですか。

(3) あの店の料理がおいしいと聞きました。週末、食べに行きましょう。





听说下个月有考试 来月らいげつ

来月は試験があると聞きました。



## 文法 (P71)

### 动词、形容词的第二连用形 <原因、理由> で／て 表示轻微原因

意义：表示轻微的原因或理由。      かわいい   可愛くて      きれいで   えがく   描いて

译文：因为……      行く   行って      泳ぐ   泳いで   ない   なくていいよくて

接续：V て / A1 くて / A2 で (+ 主句)      読む      読んで   遊ぶ遊んで

说明：主句只能叙述客观事实，不能用于建议、命令、主张、愿望等表达方式。



例：(1) 高橋さんが病気で何日も授業を休んでいると聞いて、心配になって……。

(2) 行きたいんですが、仕事があって行けません。但是有工作没办法去。

(3) タクシーがなかなか来なくて困りました。





## 文法 (P71)



### 动词、形容词的第二连用形 <原因、理由>

意义：表示轻微的原因或理由。

译文：因为……

接续：Vて / A1くて / A2で (+ 主句)

说明：主句只能叙述客观事实，不能用于建议、命令、主张、愿望等表达方式。



例：(4)道がわからなくて何度も人に聞かなければなりませんでした。

(5)部屋が狭くて、大きい机が置けません。つくえ

(6)予習復習が大変で、全然遊ぶ時間がない。





## 文法 (P71)



### 动词、形容词的第二连用形 <原因、理由>

意义：表示轻微的原因或理由。

译文：因为……

接续：Vて / A1くて / A2で (+ 主句)

说明：主句只能叙述客观事实，不能用于建议、命令、主张、愿望等表达方式。



☞ 注意下面句子中「Vて」的用法是错误的。

(7) 今日は { ✕ 疲れて / ○ 疲れたから } 、早く寝たい。



睡过头了，没赶上电车    ねぼう

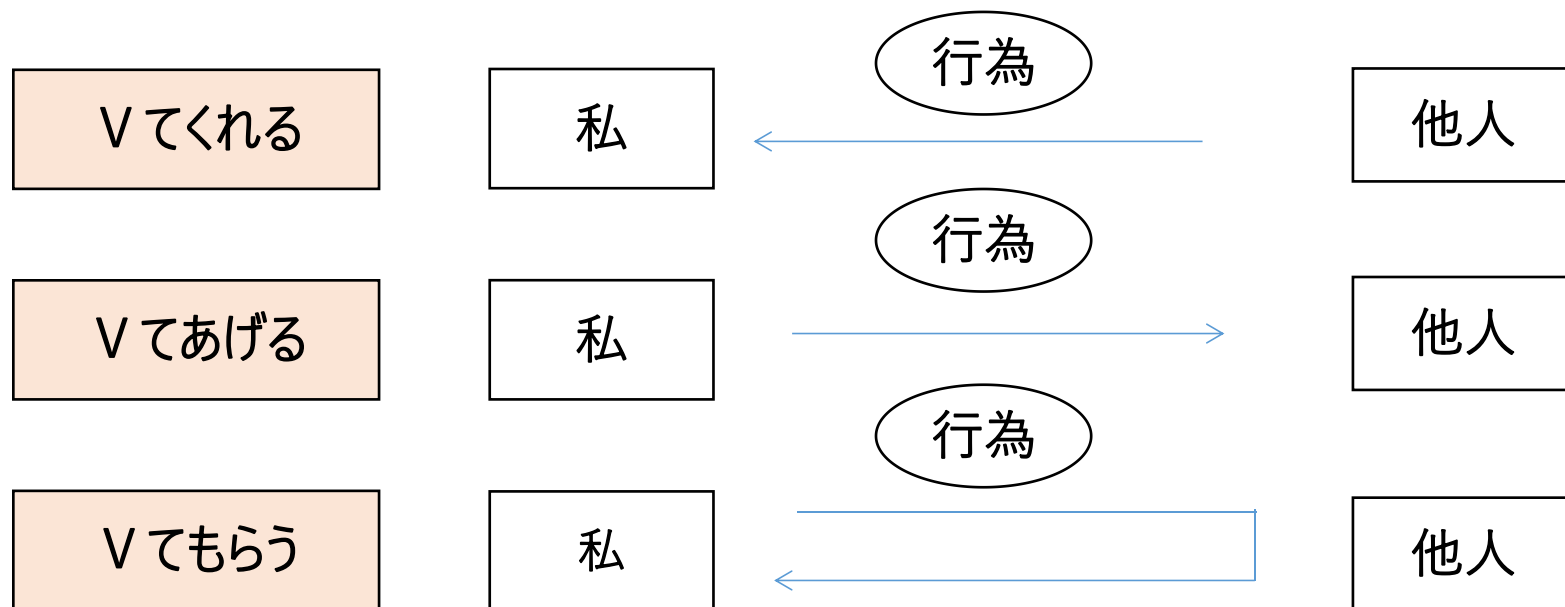


## 文法 (P71-73)



### Vてくれる／あげる／もらう < 动词的受益态 >

表示某人受益的动作。「Vてくれる / あげる / もらう」句式分别从不同的角度对动作行为进行描述，区别见下：





## 文法 ( P71-73 )



### Vてくれる

意义：表示别人为自己或属于自己一方的人做某事，或者表示对方的行为使得自己受益。

译文：别人为我……

接续：（他人が私に）Vて＋くれる

说明：包含感激的心情。「私に」常常可以省略。

例：(1)それで                      あなたは私に来てくれたんですか。



(2)父は（私に）カメラを買ってくれました。

(3)日本人の友達が（私の）作文を直してくれました。

(4)王さん、              王さんは私にコンサートに誘ってくれてありがとう。





## 文法 ( P71-73 )



### Vてあげる

意义：表示自己或属于自己一方的人为别人做某事，或某人为其他人做某事。

译文：我为别人……；某人为某人……

接续：（私が他人に）Vて + あげる

说明：「Vてあげる」有施恩于人的语感，在对话中应避免直接用于身份地位高于自己的人。



例：(1)私 **は** 観光客 **に** 道を 教えてあげました。 かんこうきゃく

(2)張さんは李さんにペンを 貸してあげました。 貸す 借出去 借りる 借来

(3)高橋さんは王さんにおいしいご飯を 作ってあげました。







## 文法 ( P71-73 )



### Vてもらう

意义：表示自己**请别人**或**委托别人**做某事。

これをやってもらう

译文：我请别人……；我让别人……

接续：（私が他人に）Vて＋もらう

说明：一般用「～にVてもらう」，当谓语为「貸す、教える」等表示出借、传授意义的动词时，也可用「から貸してもらう / 教えてもらう」。連れていく→つれていって

例：(1)私は子供のとき、私**は**よく**母に**映画館に**連れていって**【领去，带去】**もらいました**。



(2)私は昨日授業を休んだので、（私は／が）友達**に**ノートを**見せてもらいました**。

(3)田中さん**から**パーティーのこと**について****教えてもらいました**。（我请朋友做“让看”）





## 文法 ( P71-73 )



## V てくれる／あげる／もらう &lt; 动词的受益态 &gt;

表示某人受益的动作。「V てくれる / あげる / もらう」句式分别从不同的角度对动作行为进行描述，区别如下：



☞ 这一系列句型强调进行对对方有益的动作，相当于“为某人……” “替某人……做某事”。

这与单纯表示动作方向的“给某人……”是不同的。

(A) 妹の部屋を見た。

(我看了妹妹的房间。)

妹の宿題を見てあげた。

(我为妹妹检查了作业。)

(B) 王さんが来た。

(小王来了。)

王さんが来てくれた。

(小王来看我了。)





## 練習

翻訳（ほんやく）しましょう。

1. 朋友要送给**我**意大利的杂志。てくれる

⇒

2. 我要教朋友这个汉字的读音。てあげる→**てやる** 上对下 父母对孩子

⇒

3. 我拜托朋友让我看看那张照片**了**。（見せる）てもらう

⇒

(200336)「すみません。これを見て**いただけますか**。」

「今、忙しいので、あなたは 田中さん**に**見て（ ）ください。」

A. あげて B. くれて C. やって D. もらって くれる くださる

(200439)先生、先生は私に / から分からないところを教えて（ ）**ませんか**。あげる  
さしあげる

A. くれ B. いただけ C. もらい D. さしあげ もらう いただく

あの人は頭が古いですから、私はあの人に今度のことなど分かって（ ）ないでしょう。

Aあげ Bあげられ Cもらわ **Dもらえ**

(200840)細かいお金がないので、私はあなた に200円貸して（ ）**ませんか**。

**Aもらえ** Bいただき Cくれ Dやれ あなたは 私に 200円貸してくれま  
せんか

(200941)「李さんの地図はいいですね。どこで買ったんですが。」

「買ったんじゃないくて、ホテルの人**に**（ ）んです。

**Aもらった** Bくれた Cやった Dあげた



## 文法 (P73)



## V たら～た &lt; 确定条件 &gt; 行く + たら → 行ったら

意义: 表示确定的或一次性的前后依存关系。 入る 自然进入 入れる 放进去

译文: 一……就……; ……之后 (竟然) 就…… 泳ぐ 泳いだら 読む 読んだら 遊ぶ 遊んだら 書く かいたら

接续: Vた + たら

说明: 主句动作要在从句动作、变化的基础上发生, 即从句的情况发生在先, 主句的动作进行在后。常用于表示意外性的结果。



例: (1) よく 説明したら、私はおばさんに入れてもらえました。 いれて

(2) 本屋へ雑誌を 買いに行ったら、高校時代の友達に会って、びっくりした。

(3) 駅に 着いたら、電車はもう来ていました。

(4) 昼は暑かったのですが、夜に なったら、寒くなりました。



一到家，就看到小王来了

家に着いたら、王さんを見ました



# 練習

翻訳（ほんやく）しましょう。

1. 去博物馆之后，发现今天竟然休息。

⇒

2. 今早起床之后，发现竟然正在下雪。

⇒



## 文法 (P73-74)



### ～おかげで（句中）／～おかげだ(句尾) < 积极的原因 >

意义：表示引发积极结果的原因。

译文：多亏……；幸亏……；托……的福

接续：名词＋の / 动词、形容词连体形＋おかげで / だ



例：(1) 本当に渡辺さんのおかげです。真是多亏了渡边。

(2) 高橋さんのおかげで、日本語が上手になりました。

(3) みんなが頑張ってくれたおかげで、試合で優勝しました。ゆうしょう

(4) 成績がよかったおかげで、奨学金（しょうがくきん）をもらえました。

(5) 体調がよくなったのは、たばことお酒をやめたおかげです。 のは からだ

☞ 「～おかげ」有时也可用于反语、表示讽刺的话语效果。

(6) 君のおかげで、先生に叱られた。【被批评】 叱るしかる







## 練習

翻訳（ほんやく）しましょう。

1. 多亏了丰富的水，培育出了美味的大米。米こめ 育てる

⇒

2. 多亏老师表扬了我，我才有了自信。褒めるほめる

⇒



## 文法 (P74)



### ～うちに<时间范围>

意义：表示在某状态持续的时间范围内，尽快进行后叙的动作。

译文：趁着……；……时候

接续：动词的词典形 / Vている / Vない + うちに

形容词的连体形 + うちに

名词 + の + うちに

说明：主句的句末一般为命令、要求、愿望、劝诱、意图等表达方式



例：(1) 冷めないうちに 食べてください。さめない

(2) 中国にいるうちに、一度京劇を見てみたい。Vてみる 试一试

(3) 友達がアメリカに留学しているうちに、遊びに行きたい。

(4) 忘れないうちに メモしてください。





## 文法 (P74)



### ～うちに<时间范围>

意义：表示在某状态持续的时间范围内，尽快进行后叙的动作。

译文：趁着……；……时候

接续：动词的词典形 / Vている / Vない + うちに

形容词的连体形 + うちに

名词 + の + うちに

说明：主句的句末一般为命令、要求、愿望、劝诱、意图等表达方式



例： (5) 若いうちに やりたいことをやったほうがいい。

(6) 元気なうちに、あちこち旅行してみたいと思います。

(7) 学生のうちにたくさん本を読んでください。





## 練習

翻訳（ほんやく）しましょう。

1. 趁着休息，做大扫除。

⇒

2. 趁着还没有忘记，做下笔记会比较好哟。

⇒

3. 趁老师没有发现，我们赶紧跑吧。逃げるにげる

⇒



## 文法 (P74-75)



### もう < 加强语义 >

意义：对后面的动词起到加强语义的作用，带有说话人吃惊或感叹的语气。

译文：就要……；这就……；快要……



接续：もう + 动词

例：(1) 王：しゃあ、僕はこれで……。失礼します

渡辺：えっ、もう帰るんですか。

(2) A：そろそろ出かけます。

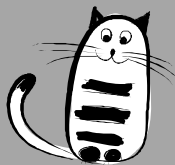
B：えっ、もう出かけるんですか。約束の時間の2時間も前ですよ。

(3) もう休憩するんですか。練習を始めてから、まだ15分ですよ。



01

会話



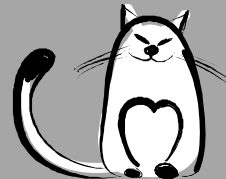
02

新出単語



03

文法



04

練習用単語





## 練習用単語 (P19)

1. 謝る (あやまる) ③<自 I>: 道歉; 赔罪 誤る
2. 寝不足 (ねぶそく) ①②<名>: 睡眠不足; 缺觉
3. 重い (おもい) ①<形 I>: 重 (的); 沉重 (的) 軽いかるい
4. 返事 (へんじ) ③<名・自 III>: 回信; 回答; 答复 返事がない~
5. 成績 (せいせき) ①<名>: 成绩 いい・悪い
6. 火事 (かじ) ①<名>: 火灾; 着火 家事かじ
7. 彼氏 (かれし) ①<名>: 男朋友 彼女かのじょ
8. 休講 (きゅうこう) ①<名・自他 III>: 停课



## 練習用単語 (P20)

9. 合宿 (がっしゅく) ①<名・自Ⅲ>: 集训;(班级等以研修为目的的)外出住宿
10. 治る (なおる) ②<自Ⅰ>: 治好; 痊愈 病気が治った 直る 治す 直す
11. 講演 (こうえん) ①<名・自Ⅲ>: 演讲
12. 天ぷら (てんぷら) ①<名>: (葡萄牙语tempero的译词)油炸食品
13. 受付 (うけつけ) ①<名>: (医院、诊所等)挂号处; 前台接待处; 受理; 接受
14. 回復 (かいふく) ①<名・自Ⅲ>: 康复; 恢复; 复原 体力が回復する
15. 豊か (ゆたか) ①<形Ⅱ>: 丰富 (的) 体力を回復する
16. 育つ (そだつ) ②<自Ⅰ>: 成长; 养育 長沙で育った を育てる





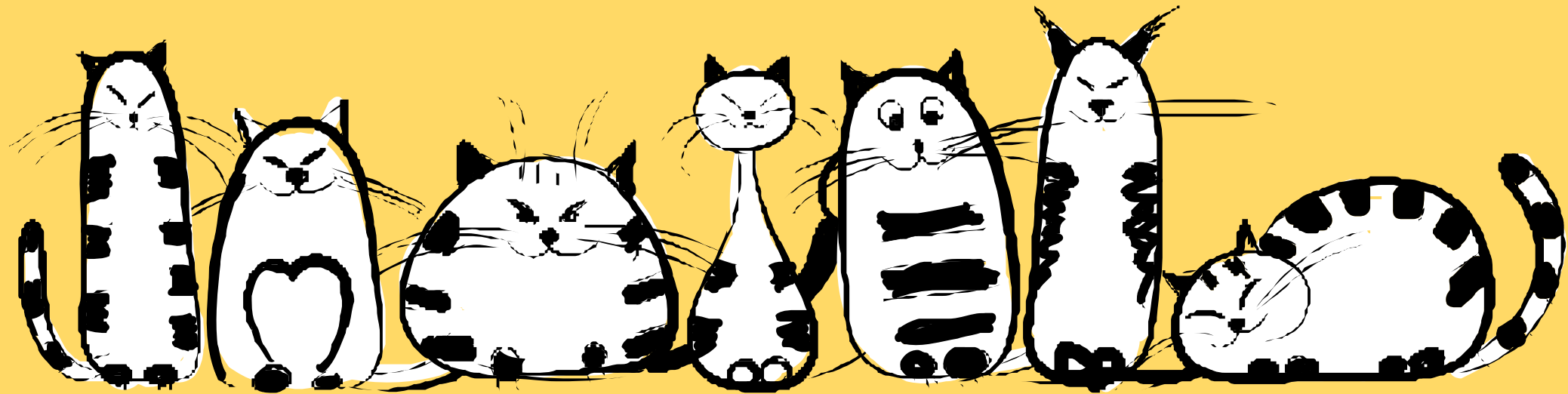
## 練習用単語 (P20)

17. イワシ①<名>: 沙丁鱼
18. 子育て (こそだて) ②<名>: 育儿
19. サポート (support) ②<名・他Ⅲ>: 支援; 支持
20. 育児 (いくじ) ①<名>: 育儿
21. 両立 (りょうりつ) ①<名・自Ⅲ>: 平衡; 兼顾 仕事と家庭が両立している。
22. 出かける (でかける) ①<自Ⅱ>: 外出; 出门; 到外面去
23. お詫び (おわび) ①<名>: 道歉 礼を言う お詫び申しあげます。
24. お礼 (おれい) ①<名>: 感谢; 酬谢; 谢辞 お礼を言う



## 練習用単語 (P20)

25. 感謝 (かんしゃ) ① < 名・自 III > : 感谢
26. 全員 (ぜんいん) ① < 名 > : 全员, 所有人



## 课文翻译 3-2



(小王听到高桥由于生病，一直在休息，便到寝室来看望她了)

渡边：我回来了。

高桥：欢迎回来。

王：你好，高桥桑，身体还好吗？

高桥：诶，王桑，为什么会在这？

王：从渡边桑那里听说高桥桑因为生病休息了好几天，很担心，于是…。

高桥：所以就来看望我了啊，谢谢。但是，男生应该不能进这个寝室才对啊。

王：是的，但是，真的很担心，所以就拜托渡边桑跟宿管阿姨说明了。

渡边：虽然花费了点时间，但是好好说明了之后，就让他进来了，很幸运。

王：是的，真是多亏了渡边桑。

高桥：原来是这样啊。

王：高桥桑，身体状况如何？

高桥：托你的福，已经好很多了。

王：这样啊，那我就放心了。对了，这个，是在附近买的热粥，请收下。

高桥：哇，闻起来很香。谢谢。

王：快趁热吃吧。

高桥：嗯嗯。对了，前段时间去音乐会的时候，对你生气了真是对不起。

王：没事，都是怪我没有打电话联系你。不用在意，那么，我就先告辞了。

渡边：诶？就要回去了吗

王：嗯，高桥桑，请好好的休息。那么，我就走了

高桥：好的，再见，真是太感谢你了。